

## 中国上海：建筑可阅读

### 案例背景

上海的特殊之处在于，多元文化的激烈碰撞被这座城市巧妙地转化成为城市发展的驱动力，形成了极富特色的“海派文化”。这种具有较强兼容性的文化，反映在建筑上就是一种多元混合、叠加和折中的文化，使上海具有复杂而又多样的建筑形态。然而，这座城市对于建筑文化遗产的保护也经历了一个缓慢的调适过程。经历了20世纪八九十年代城市大规模的快速建设阶段之后，上海开始理性地思考建筑文化遗产的保护问题，迫切寻找符合上海情况的本地化保护模式。

经过近三十年的探索，上海已经形成了符合当地历史建筑特点和现实的文化遗产保护机制与方法。但伴随着保护行动的深入，上海也面临着一个必须要解决的问题，即如何让生活在传统街区的本地居民认识到维护建筑文化遗产的重要性；如何让他们自觉自愿地参与其中、延续历史街区的生命活力。与现代生活相比，城市中传统街区必然会在一定时期内面临基础设施不配套、建筑老化、功能性和结构性衰退等居住困难。

因此，需要对历史街区 and 老建筑在“修旧如旧”的基础上，实现居住功能的提升。与此同时，上海也需要筑牢市民与历史文化遗产之间那道深厚而绵长的情感连接，让市民更懂老建筑，更爱老建筑，更愿参与续写老建筑生命力的新篇章。基于此，上海选择了用文化的方式来解决历史文脉的接续问题，提出了“建筑可阅读”项目。

### 实践过程

“建筑可阅读”项目正式推出前，上海已经划定了44片历史风貌保护区，并承诺有64条马路将“永不拓宽”。这一举措引发了上海本土作家的创作热情；一些市民读者也开始按图索骥地走访、游历这些街道，在旧的故事里加入新的个人记忆。正如上海女性作家陈丹燕2008年出版的《永不拓宽的街道》一书中所言，“这样，这个城市的记忆和历史就成为城市生活中可触摸的、可感受的一部分，而不再会消失得无影无踪了”。

2017年5月，上海首次提出“建筑是可以阅读的，街区是适合漫步的，城市是有温度的”。“建筑是可以阅读的”，这个富有文学色彩的、对城市历史表达了高度尊重的表述，激起了广泛人群的共鸣与兴趣。专业人士和广大市

民自发掀起了“上海建筑”“上海马路”的写作热，由此诞生了大量有关上海历史建筑与遗迹的书籍和网络文章。

2018年，政府正式启动“建筑可阅读”工作，由市文旅局主导推进。此项目迄今已由点到面、由浅入深，完成了若干次迭代升级：

### 1.从扫码阅读、建筑开放着手，开启全市“建筑可阅读”之旅

“建筑可阅读”范围涵盖了上海各个历史时期的各类建筑，主要包括各级文物保护单位建筑、优秀历史建筑和保留建筑、现当代建造的地标建筑等三类建筑，包括私家花园洋房、里弄民居、外滩经典建筑等。

2018年起，“建筑可阅读”从6个中心城区逐步向16个区推进：一方面让更多经过修缮的老建筑对外开放，允许市民免费进入参观；另一方面为老建筑设计“介绍二维码”，即可用手机扫码，通过中英文导览、语音介绍、视频播放、VR互动等方式，阅读建筑背后的故事。至2022年初，开放参观的建筑数量从近百处增至1056处，二维码数量从400余处增至2957处。

### 2.从社会参与、全民互动着手，推动“建筑可阅读”的广泛覆盖

通过开展“五个民”活动，引导更多的市民和企业参与其中：

#### “全民评”

与美团（从事本地零售和生活服务的电商平台）合作，线上征集市民对“建筑可阅读”的建言。活动话题累计阅读量达8860万人次，吸引近万人参与。

#### “全民讲”

与蜻蜓FM（网络音频平台）合作，邀请市民创作与上海老房相关的音频故事，逐步建立建筑故事数据库。参与活动者年龄最小的仅4岁，最大的80岁。

#### “全民拍”

与腾讯合作，通过微信平台向市民征集上海建筑的摄影作品，挖掘上海建筑蕴含的动人故事，逐步建立建筑图片数据库。活动页面阅读量近70万人次，累计参赛1万余人。

## “全民游”

与小红书（网络购物和社交平台）合作，联动线下建筑与线上话题，由此产生了多条网红建筑打卡路线。此话题在小红书上累计阅读量达4347万人次，吸引 2000 余人参与（图 5.6）。



图5.7 “建筑可阅读” 专线巴士

资料来源：上海市文旅局



图5.9改建后的明华糖厂

资料来源：同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司原作设计工作室

### 经验借鉴

SDGs11.4提到了文化和自然遗产。该目标凸显了遗产保护的重要性，但也可能让遗产的形象趋于狭隘化，简单地等同于快速城市化的“被动受害者”，始终需要得到保护，而不是社会发展的催化剂。从这个角度来看，上海对历史建筑等遗产的保护，进行了创新性的本地化努力，强调遗产应该被充分置于人们的生活情境之中，并用文化的方式成功激起了本地市民对遗产保护与开发的兴趣。

#### 1.通过广泛参与，引导市民认可遗产价值形成情感连接

通过活动，上海本地的作家、艺术从业者、专业学者、市民、企业等不同程度地参与了建筑史料的收集、汇编、写作与传播工作。专业人群采用了文献调研、田野调查、口述历史等多样化的方式记录建筑的真实设计信息与历史信息；非专业人士则在这些史料基础上不断添加与建筑相关的生活记忆和情感信息；还有许多市民化身成为为外来游客讲述建筑故事的志愿者。市民从



建筑的“参观者”“阅读者”，逐步转变为建筑的“守护者”“解读者”，最终成为活化和振兴历史街区的“推动者”。

## 2. 塑造阅读氛围，提高市民的审美修养和人文情怀

2021年市民阅读状况调查显示，上海市民纸质阅读率为92.63%，数字阅读率为91.90%；76.54%的受访者认为阅读能提高他们的幸福感。加上近年来“大阅读”概念日渐普及，人们越来越认可阅读已从单纯的文字纸本阅读扩容至多维度的阅读方式体验。基于这些本地化的前提铺垫，上海市政府选择将阅读对象从书本推演至建筑。

通过多维度的阅读方式，包括与建筑相关的书籍的阅读、与建筑相关的音频的“听读”、与建筑相关的网络互动，上海进一步加深了全民阅读的氛围。在这个过程中，由于大量本地作家、艺术家、建筑设计师、史学家等专业人士的参与创作和传播，因此大范围地加深了市民对历史文脉的理解和建筑美学的熏陶，有助于提升市民的文明素质、审美修养和人文情怀。

## 3. 构建创意 IP，兼顾文化旅游发展和城市形象宣传

“建筑可阅读”活动逐渐形成了一个新的文化IP，与旅游产业、创意产业进行了结合，为城市的经济发展做出了贡献。上海市政府一方面利用此IP构建特色旅游路线、开发周边文创产品；另一方面，上海通过发布“建筑可阅读”官方形象标识，提炼出了体现独特内涵的上海城市形象视觉符号，树立起了新的文化品牌，也为讲好城市故事提供了新的渠道，为上海的对外宣传提供了新的可能。“建筑可阅读”活动始终强调上海的老建筑是应该被置于整体街区之中、置于市民的日常生活场景中、置于城市从过去到未来的发展框架中来加以“阅读”和欣赏的。从这个意义上说，推广和宣传上海的建筑，就是在宣传上海这座城市，得以让全世界了解这座城市的渊源、精神和品格。

### 其它资料来源

感谢上海市文化和旅游局对本案例提供的素材支持。

郑时龄. 上海的建筑文化遗产保护及其反思 [J]. 建筑遗产, 2016(01):10-23. DOI:10.19673/j.cnki.ha.2016.01.008.

陈丹燕, 俞小夫. 永不拓宽的街道 [M]. 上海: 东方出版中心, 2008.

上海市新闻出版局. 2021年上海市民阅读状况调查 [EB/OL]. [2022-04-30].

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_17762805](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_17762805)。

本案例出自：2022版《上海手册》第五章文化篇